



## UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI GENOVA

### **PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE FINALIZZATA AL RECLUTAMENTO DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO PRESSO L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA, DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE SETTORE SCIENTIFICO – DISCIPLINARE L-LIN/04- SETTORE CONCORSUALE 10/H1 LINGUA, LETTERATURA E CULTURA FRANCESE D.R. N 1426 DEL 22/04/2016**

#### RELAZIONE RIASSUNTIVA DEI LAVORI SVOLTI

Il giorno 15 luglio alle ore 9,00 ha luogo, per via telematica, la prima riunione della Commissione giudicatrice della procedura pubblica di selezione di cui al titolo.

La Commissione, nominata con decreto rettorale n 2333 del 08/07/2016, è composta da:

Prof. Enrica GALAZZI Professore Ordinario di Lingua e traduzione – Lingua francese (L-LIN/04) presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano;

Prof. Danièle Emmanuèle DI GAETANO Professore Ordinario di Lingua e traduzione. - Lingua francese (L-LIN/04) presso l'Università degli Studi di Bologna;

Prof. Micaela ROSSI, Professore Associato di Lingua e traduzione - Lingua francese (L-LIN/04) presso l'Università degli Studi di Genova;

Viene eletta Presidente la Prof.ssa Enrica GALAZZI, svolge le funzioni di segretario la Prof.ssa Micaela ROSSI.

La Commissione si avvale degli strumenti telematici di lavoro collegiale previsti dall'art. 12 del Regolamento per la disciplina dei ricercatori a tempo determinato ai sensi della Legge 30.12.2010, n. 240, emanato da questa Università con D.R. n. 686 del 3.10.2011 e successive modificazioni, per predeterminare i criteri di massima e le procedure della selezione dei candidati.

La Commissione risulta presente al completo e, pertanto, la seduta è valida.

Il Presidente ricorda gli adempimenti previsti dal bando e dal citato Regolamento per disciplina dei ricercatori a tempo determinato, nonché succintamente le seguenti fasi procedurali della selezione:

- 1) valutazione preliminare dei candidati, con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica (ivi compresa la tesi di dottorato), secondo i criteri e i parametri individuati con D.M. 25.5.2011, n. 243;
- 2) ammissione dei candidati comparativamente più meritevoli alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica;
- 3) discussione pubblica con la commissione dei titoli e della produzione scientifica e contestuale prova orale volta ad accertare l'adeguata conoscenza di una lingua straniera;
- 4) attribuzione di un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati ammessi alla discussione;
- 5) individuazione del vincitore sulla base dei punteggi attribuiti.

Egli fa presente che sono esclusi esami scritti e orali, ad eccezione della prova orale volta ad accertare l'adeguata conoscenza della lingua straniera.

A seguito della valutazione preliminare saranno ammessi alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica i candidati comparativamente più meritevoli, in misura compresa tra il 10 e il 20 per cento del numero degli stessi e comunque in misura non inferiore a 6 unità. I candidati sono tutti ammessi alla discussione qualora il loro numero sia pari o inferiore a sei.

Successivamente la Commissione attribuirà un punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione.

A tal fine la Commissione giudicatrice è tenuta, all'atto dell'insediamento, a predeterminare i criteri da utilizzare per la valutazione preliminare dei candidati, nonché i criteri da utilizzare per l'attribuzione del punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione, sulla base dei seguenti parametri:

- titoli: fino a un massimo di punti 50;
- pubblicazioni: fino ad un massimo di punti 50.

La Commissione stabilisce inoltre di ammettere alla discussione i candidati più meritevoli nella misura massima stabilita (20%) e comunque in numero non inferiore a sei unità.

Tutto ciò premesso la Commissione predetermina i criteri di massima per la valutazione preliminare dei candidati secondo le indicazioni di cui al citato D.M. 25.5.2011, n. 243:

#### Valutazione dei titoli e del curriculum

Ai sensi dell'art. 2 del citato D.M. 243/2011, la Commissione effettuerà una motivata valutazione seguita da una valutazione comparativa, facendo riferimento allo specifico settore concorsuale e al settore scientifico disciplinare oggetto della valutazione, del curriculum e dei seguenti titoli, debitamente documentati, dei candidati:

- a) dottorato di ricerca o equipollente, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'estero;
- b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero;
- c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri;
- d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi;
- e) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;
- f) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;

La valutazione di ciascun titolo sopra riportato sarà effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

#### Valutazione della produzione scientifica

Ai sensi dell'art. 3 del citato D.M. 243/2011 la Commissione prenderà in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali.

La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti saranno presi in considerazione anche in assenza delle condizioni di cui sopra.

La Commissione effettuerà la valutazione comparativa delle pubblicazioni sulla base dei seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e importanza di ciascuna pubblicazione scientifica;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale e il settore scientifico disciplinare per il quale è bandita la procedura;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

Verrà altresì valutata la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

La Commissione precisa che non si avvarrà degli indicatori bibliometrici poiché nel settore concorsuale della presente procedura l'uso non ne costituisce prassi consolidata.

La Commissione stabilisce, in conformità a quanto previsto dall'art. 13 del citato Regolamento, emanato con D.R. n. 686 del 3.10.2011, la seguente ripartizione del punteggio da attribuire ai candidati ammessi alla discussione:

- titoli valutabili:	fino a un massimo di punti	50
- pubblicazioni scientifiche	fino a un massimo di punti	50
TOTALE PUNTI		100

**Punteggi attribuibili a ciascuna categoria di titoli (fino a un massimo di punti 50):**

1	Dottorato di ricerca o equipollente, conseguito in Italia o all'estero		max punti 10
	<i>congruenza con il Settore scientifico disciplinare L-LIN/04</i>	Max punti 4	
	<i>esperienza di formazione in co-tutela</i>	Max punti 6	
2	Attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero		max punti 15
	<i>titolarità di corso ufficiale congruente con il Settore scientifico disciplinare L-LIN/04 – 5 punti per ciascun corso</i>		
3	Documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri		max punti 5
	<i>attività di formazione o di ricerca congruente con il Settore scientifico disciplinare L-LIN/04</i>		
4	Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi		max punti 12
	<i>Gruppi nazionali congruenti con il Settore scientifico disciplinare L-LIN/04 - punti 1 per ciascun gruppo</i>	Max punti 5	
	<i>Gruppi internazionali congruenti con il Settore scientifico disciplinare L-LIN/04 – punti 2 per ciascun gruppo</i>	Max punti 5	
	<i>Responsabilità di rilievo all'interno di gruppi di ricerca nazionali e internazionali – punti 2 per ciascun gruppo</i>	Max punti 5	
5	Relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali		max punti 5
	<i>Relatore a convegni nazionali e internazionali – punti 0,5 per convegno</i>	Max punti 5	
6	Premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca		max punti 3
	<i>Congruenza con il Settore scientifico disciplinare L-LIN/04</i>	Max. punti 3	

**Punteggio attribuito alle pubblicazioni scientifiche (fino a un massimo di 50 punti. NUMERO MASSIMO DI PUBBLICAZIONI STABILITO NEL BANDO 12 – oltre all'eventuale tesi di dottorato o dei titoli equipollenti)**

La Commissione si avvarrà dei criteri precedentemente definiti e stabilisce l'attribuzione dei seguenti punteggi:

1	Pubblicazioni su riviste nazionali e internazionali		max punti 15
	<i>Saggio o articolo</i>	Max. punti 3 per ogni saggio o articolo	
	<i>Saggio o articolo con co-autore, in cui l'apporto del candidato sia chiaramente identificabile</i>	Max. punti 1 per ogni saggio o articolo	

*Handwritten signatures and initials.*

2	Monografie		max punti 10
	<i>Monografie di ricerca scientifica</i>	Max. punti 5 per ogni monografia	
	<i>Monografie di natura didattica, se corredate da apparato teorico</i>	Max. punti 2 per ogni prodotto	
	<i>Traduzioni corredate da apparato critico, bibliografico e commento scientifico alla traduzione</i>	Max. punti 3 per ogni prodotto	
3	Interventi a convegni con pubblicazione degli atti		max punti 10
	<i>Articolo o saggio in atti di convegno nazionale con comitato di selezione e lettura</i>	Max. punti 1 per pubblicazione	
	<i>Articolo o saggio in atti di convegno internazionale con comitato di selezione e lettura</i>	Max. punti 2 per pubblicazione	
4	Saggi inseriti in opere collettanee		max punti 15
	<i>Saggio o articolo</i>	Max. punti 3 per ogni saggio	
	<i>Saggio o articolo con co-autore, in cui l'apporto del candidato sia chiaramente identificabile</i>	Max. punti 1 per ogni saggio	

La Commissione, inoltre, considerato quanto previsto dall'art. 12 del citato Regolamento emanato con D.R. n. 686 del 3.10.2011, stabilisce che il procedimento si concluderà entro il 07/11/2016.

La Commissione, considerato che (da informazioni assunte dagli uffici) i candidati ammessi alla procedura risultano in numero non superiore a 6 unità e sono quindi tutti ammessi alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica, stabilisce la seguente data per la discussione in parola:

**giorno 6 settembre alle ore 9,30 presso l'aula Koch, Dipartimento di Lingue e culture moderne, Piazza Santa Sabina 2, 16124, Genova.**

Il giorno 6 settembre alle ore 9,00 presso l'aula Koch del Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'università di Genova ha luogo la seconda riunione della Commissione giudicatrice della procedura pubblica di selezione di cui al titolo.

I componenti della Commissione, presa visione dell'elenco dei candidati ammessi, dichiarano che non sussistono situazioni di incompatibilità tra di essi o con i concorrenti, ai sensi degli art. 51 e 52 del codice di procedura civile.

La Commissione prende atto della documentazione presentata dai candidati e, in modo particolare, dei titoli e delle pubblicazioni che saranno discussi dai medesimi.

Il Presidente ricorda preliminarmente gli adempimenti previsti dall'art. 7 del bando in parola.

In modo particolare fa presente che a seguito della discussione pubblica di cui sopra la Commissione dovrà attribuire un punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione.

Sono esclusi esami scritti e orali, ad eccezione della prova orale volta ad accertare l'adeguata conoscenza della lingua straniera. Detta prova avviene contestualmente alla discussione dei titoli e delle pubblicazioni.

Sulla base dei punteggi complessivi assegnati, la Commissione individuerà il vincitore.

I candidati sono stati inoltre informati che la mancata presentazione alla convocazione per la discussione dei titoli e delle pubblicazioni sarà considerata esplicita e definitiva manifestazione della volontà di rinunciare alla procedura.

La Commissione procederà, pertanto, alla valutazione dei titoli e delle pubblicazioni limitatamente ai candidati che saranno presenti alla predetta convocazione.

La Commissione risulta presente al completo e, pertanto, la seduta è valida

L'aula è aperta al pubblico e di capienza idonea ad assicurare la massima partecipazione.

Risultano presenti i seguenti candidati dei quali viene accertata l'identità personale mediante esibizione di documento di identità valido:

Dott.ssa Sara AMADORI documento identità n. AU9547018 del 01/07/2014.

Dott. Stefano VICARI documento identità n. AV7996556 del 29/12/2015.

Contestualmente alla discussione dei titoli e delle pubblicazioni di ciascun candidato viene accertata l'adeguata conoscenza della lingua straniera, così come previsto nel bando.

Al termine della seduta la Commissione, usciti tutti i presenti, sulla base della predeterminazione effettuata durante la prima seduta, attribuisce il punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione di cui all'Allegato B che fa parte integrante del presente verbale.

I punteggi totali attribuiti sono i seguenti:

**AMADORI SARA** **56/100**

**VICARI STEFANO** **71/100**

Sulla base dei punteggi complessivi assegnati, la Commissione, con deliberazione assunta all'unanimità, indica vincitore il Dott. Stefano VICARI.

La seduta è tolta alle ore 15,30.

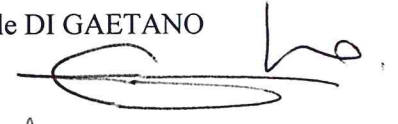
Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

La Commissione

Prof. Enrica GALAZZI



Prof. Daniele Emmanuèle DI GAETANO



Prof. Micaela ROSSI





## UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI GENOVA

### ALLEGATO B

**Punteggi attribuiti collegialmente sui titoli e sulla produzione scientifica dei candidati:**

**Candidato: AMADORI Sara**

**Punteggi attribuibili a ciascuna categoria di titoli (fino a un massimo di punti 50):**

1	Dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'estero  Il dottorato conseguito dalla candidata in <i>Lingue, culture e comunicazione interculturale</i> appare congruente con il SSD oggetto della valutazione comparativa.	Punti 4
2	Eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero  La candidata ha svolto attività didattica presso la Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori dell'Università di Bologna (sede di Forlì) e l'Università di Modena-Reggio Emilia dall'a.a. 2010-11 ad oggi, non sempre con contratto di titolarità. L'attività, pienamente congruente con il settore scientifico disciplinare, è orientata prevalentemente alla mediazione orale in contesti di trattativa e alla traduzione italiano><francese.	Punti 10
3	Documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri  La candidata ha usufruito di assegno di ricerca per quattro anni presso l'Università di Bologna	Punti 3
4	Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi  La candidata è membro del gruppo di ricerca internazionale DoRIF <i>Analyse du discours</i> p. 2 La candidata è collaboratrice del gruppo ADARR p. 2	Punti 4
5	Relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali  La candidata ha svolto attività di partecipazione a convegni e congressi nazionali e internazionali (su risposta a <i>call</i> e su invito) con continuità nell'ambito della sua attività scientifica. Le conferenze e i convegni cui la candidata ha partecipato sono congruenti con il SSD oggetto della procedura.	Punti 5
6	Premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca	Punti 0

TOTALI PUNTI (titoli) 26/50

**Punteggio attribuito alle pubblicazioni scientifiche (fino a un massimo di 50 punti – NUMERO MASSIMO DI PUBBLICAZIONI STABILITO NEL BANDO 12)**

<b>1</b>	Publicazioni su riviste nazionali e internazionali	Punti 15
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. « La “quenelle”. Valeurs symboliques et rhétoriques d’une insulte gestuelle » (punti 2)</li><li>2. « Les traductions de Shakespeare par Bonnefoy, entre “oralité” silencieuse et intensification mélodique et sensorielle » (punti 1,5)</li><li>3. « <i>Democrazia digitale</i> : usages politiques et rhétoriques d’une formule dans le cadre des élections politiques italiennes de 2013 » (punti 2)</li><li>4. « Forme del discorso in circolazione e della diafonia su Youtube » (punti 1,5)</li><li>5. « Le débat d’idées en ligne : formes de la violence polémique sur Youtube » (punti 2)</li><li>6. « “Dal naturale della mano” d’Adriano Marchetti ou la traduction comme “épreuve” du dialogue avec l’inconscient créateur d’Henri Bauchau poète » (punti 1,5)</li><li>7. « Yves Bonnefoy et la traduction de Shakespeare : l’épreuve du dialogue » (punti 1,5)</li><li>8. « L’arrière-pays shakespearien dans l’oeuvre d’Yves Bonnefoy » (punti 1,5)</li><li>9. « Il movimento della lettura e la sfida della traduzione nella poesia di René Char » (punti 1,5)</li></ol>	
<b>2</b>	Monografie	Punti
	<i>Yves Bonnefoy, père et fils de son Shakespeare</i>	5
<b>3</b>	Interventi a convegni con pubblicazione degli atti	Punti 0
<b>4</b>	Saggi inseriti in opere collettanee	Punti
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. « L’épreuve du dialogue entre Bonnefoy et Shakespeare : un rapport de paternité et filiation » (punti 3)</li><li>2. « Traduzione come dialogo tra poetiche: le traduzioni chariane di Vittorio Sereni » (punti 3)</li></ol>	6

Tesi di dottorato globalmente congruente con il SSD oggetto della procedura, ben condotta, con rigore metodologico e finezza di analisi. Punti 4

TOTALI PUNTI (produzione scientifica) 30/50

**TOTALI PUNTI (titoli + produzione scientifica) 56/100**

Dotata di una solida formazione dottorale, Sara AMADORI privilegia, con profondità e finezza di riflessione e di analisi, le problematiche relative alla traduzione letteraria, al cui centro domina la figura di Yves Bonnefoy. Un secondo filone di ricerca, più pertinente con il SSD oggetto del bando, affronta l’analisi del discorso, in particolare il discorso polemico, a partire da corpora elettronici. Le pubblicazioni, non sempre pienamente congruenti con il SSD oggetto del bando, rivelano continuità nella produzione, originalità, rigore e sicurezza di metodo. Le buone/ottime collocazioni editoriali italiane ed estere assicurano la visibilità e la diffusione dei risultati all’interno della comunità scientifica di riferimento. Sara AMADORI è una giovane studiosa seria, ben preparata, in grado di dare impulso alla ricerca, in particolare nell’ambito della traduttologia e dell’analisi del discorso mediatico.

Al termine della discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica la Commissione ha accertato l’adeguata conoscenza della lingua francese, così come previsto nel bando, mediante colloquio, e ha espresso il giudizio: ottimo.

**Candidato: VICARI Stefano**

**Punteggi attribuibili a ciascuna categoria di titoli (fino a un massimo di punti 50):**

<b>1</b>	Dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'estero  Il Dottorato conseguito dal candidato in <i>Lingua, linguistica, didattica e storia della lingua francese</i> appare pienamente congruente con SSD oggetto della procedura; inoltre, il candidato ha conseguito il titolo in co-tutela con l'Università di Paris XIII.	Punti 7
<b>2</b>	Eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero  Il candidato ha svolto attività didattica presso i CdS del Dipartimento di Lingue e culture moderne e il DAMS dell'Università di Genova con continuità dall'a.a. 2011-12, con contratti di titolarità. L'attività, pienamente congruente con il settore scientifico disciplinare oggetto della procedura, è orientata prevalentemente all'analisi metalinguistica del francese standard, con particolare attenzione per gli aspetti lessicologici e sintattici, anche in prospettiva traduttologica.	Punti 15
<b>3</b>	Documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri  Il candidato ha svolto un corso di perfezionamento per l'insegnamento del FLE presso l'Università Laval – Québec – giugno-luglio 2008. Inoltre, il candidato ha usufruito di assegno di ricerca per quattro anni presso l'Università di Genova	Punti 5
<b>4</b>	Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi  Dal 2012 membro del gruppo di ricerca in "socioterminologia e testualità" del Dorif p.1 Dal 2012 il candidato è membro del gruppo di ricerca internazionale sulla Grande Guerra "Corpus 14" (Université Montpellier III) p.2 Dal 2014 membro del gruppo di ricerca in "analisi del discorso" del Dorif. p.2	Punti 5
<b>5</b>	Relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali  Il candidato ha svolto un'intensa attività di partecipazione a convegni e congressi nazionali e internazionali (su risposta a <i>call</i> e su invito) con continuità nell'ambito della sua attività scientifica. Le conferenze e i convegni cui il candidato ha partecipato sono pienamente congruenti con il SSD oggetto della procedura.	Punti 5
<b>6</b>	Premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca  Idoneità alle funzioni di "Maître de conférences en Sciences du langage : linguistique et phonétique générales" Section 07 du CNU il 29/01/2016. N° di « qualification » : 16207229983. Idoneità alle funzioni di "Maître de conférences en Sciences du langage : linguistique et phonétique générales" Section 07 du CNU il 02/02/2012. N° di "qualification": 12207229983.	Punti 1

TOTALI PUNTI (titoli) 38/50

**Punteggio attribuito alle pubblicazioni scientifiche (fino a un massimo di 50 punti – NUMERO MASSIMO DI PUBBLICAZIONI STABILITO NEL BANDO 12)**

<b>1</b>	Publicazioni su riviste nazionali e internazionali	Punti 10,5
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. « Lettres des poilus et autorité militaire : écrire pour se révolter » (punti 1,5)</li> <li>2. « Reformuler les termes dans les forums en ligne : le cas des énergies renouvelables » (punti 2)</li> <li>3. « Le rôle des essais métaphoriques dans la construction d'un discours métalinguistique ordinaire partagé » (punti 2)</li> <li>4. « Construction de l'éthos d'autorité dans les discours de l'Académie et réactions des locuteurs ordinaires » (punti 2,5)</li> <li>5. « Qui a le droit de réformer ? La question de l'autorité dans les débats sur les réformes de l'orthographe » (punti 2,5)</li> </ol>	
<b>2</b>	Monografie	Punti
	<i>Pour une approche de la linguistique populaire en France. Prédiscours, attitudes, questions de confiance</i>	4
<b>3</b>	Interventi a convegni con pubblicazione degli atti	Punti 6
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. « Vous allez dire que ma lettre n'est pas encourageante. Que voulez-vous, je suis franc et j'ai tenu à vous dire tout cela... Ou comment les poilus réduisent la « distance » dans leurs lettres » (punti 2)</li> <li>2. « Les émotions euphoriques et dysphoriques dans les discours métalinguistiques ordinaires » (punti 2)</li> <li>3. « L'éthos « poilu » dans les lettres des soldats de la Grande Guerre : hétérogénéités énonciatives et stratégies discursives » (punti 2)</li> </ol>	
<b>4</b>	Saggi inseriti in opere collettanee	Punti 7,5
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. « Quand les poilus deviennent lexicographes: enjeux d'une lexicographie spontanée et militante dans les journaux de tranchées » (punti 3)</li> <li>2. « Del Bon usage della terminologia delle energie rinnovabili nei forum Internet: analisi delle tipologie definitorie » (punti 2)</li> <li>3. « Les termes métaphoriques dans les discours terminologiques sur les énergies renouvelables : statuts sémiotiques, fonctions et représentations » (punti 2,5)</li> </ol>	

Tesi di dottorato pienamente congruente con il SSD oggetto della procedura; condotta con solida padronanza del quadro teorico, rigore e finezza nell'analisi. Punti 5

TOTALI PUNTI (produzione scientifica) 33/50

**TOTALI PUNTI (titoli + produzione scientifica) 71/100**

Stefano VICARI vanta un dottorato di ricerca in *Lingua, Linguistica, Storia della Lingua e Didattica della Lingua Francese* pienamente congruente con il SSD oggetto della procedura, conseguito in co-tutela con l'Università di Paris XIII. A partire da un quadro teorico fortemente innovativo nell'ambito della francesistica italiana (quello della *folk linguistics*), il candidato ha sviluppato la propria ricerca all'interno di generi testuali e discorsivi diversificati (dai forum di discussione in Rete agli epistolari dei soldati della Grande Guerra, dai commenti metalinguistici dei locutori profani ai linguaggi specialistici), dimostrando lucida padronanza degli strumenti metodologici, profondità di riflessione e rigore nell'analisi.

Stefano VICARI è un giovane studioso solido, le cui pubblicazioni attestano continuità nella ricerca e un buon inserimento nella comunità scientifica internazionale di riferimento, comprovato dalle buone/ottime collocazioni editoriali, nonché dall' idoneità alle funzioni di *Maitre de conférences en Sciences du langage : linguistique et phonétique générales* rilasciata dal CNU (Section 07) il 02/02/2012 e confermata il 29/01/2016.

Al termine della discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica la Commissione ha accertato l'adeguata conoscenza della lingua francese, così come previsto nel bando, mediante colloquio, e ha espresso il giudizio: ottimo.